

Voneinander lernen und Brücken bauen

Multiplikator*innenaustausch Deutschland – China 2023/24

*Sie sind offen für neue Austauschprojekte an Ihrer Schule? Sie interessieren sich für den deutsch-chinesischen Austausch und würden diesen gern initiieren, begleiten oder vertiefen? Sie können sich vorstellen, eine deutsch-chinesische Schulpartnerschaft aufzubauen, um vielleicht sogar eine langfristige Zusammenarbeit zu etablieren? Bewerben Sie sich bis zum 01. Juni 2023 für die Teilnahme am Multiplikator*innenaustausch Deutschland-China! Ein wesentlicher Bestandteil des Programms ist die Reise nach China und der Gegenbesuch der chinesischen Lehrkräfte in Deutschland.*

Für einen erfolgreichen Austausch und eine gute Zusammenarbeit zwischen Schulen aus China und Deutschland braucht es **Multiplikator*innen**: Das sind engagierte Lehrkräfte, die im internationalen Schulaustausch aktiv werden und ihre Erfahrungen mit ihren Schüler*innen, ihrem Kollegium und ihrer Schulöffentlichkeit in der Region teilen. Der Multiplikator*innenaustausch bringt sowohl interessierte als auch erfahrene Lehrkräfte aus Deutschland und China zusammen, bietet eine Plattform für den Austausch der Programmteilnehmenden untereinander und begleitet die Lehrkräfte bei der individuellen Gestaltung der deutsch-chinesischen Zusammenarbeit.

Der Multiplikator*innenaustausch Deutschland-China ist ein Projekt des Bildungsnetzwerks China, der InterCultur gGmbH und des Goethe-Instituts e.V. in Zusammenarbeit mit dem Pädagogischen Austauschdienst (PAD) des Sekretariats der Kultusministerkonferenz.

Das Programm auf einen Blick



- bis zu 24 Lehrkräfte aus neun deutschen Bundesländern und der Volksrepublik China
- Arbeitssprache Deutsch, ggf. zusätzlich auch Englisch
- sowohl Lehrkräfte von Schulen mit bereits bestehenden Schulpartnerschaften als auch ohne eine Partnerschaft mit China bzw. Deutschland
- aus bestehenden Partnerschaften können sich die hierfür zuständigen Lehrkräfte beider Partnerschulen als Tandem bewerben (dies gilt auch für Alumni des virtuellen Multiplikator*innenaustauschs 2021/22 und 2022/23)



Die Teilnehmenden

- verbringen jeweils zehn Tage in China und Deutschland;
- nehmen durch Hospitationen am Arbeitsalltag der Partnerlehrkraft teil;
- leben während des Austausches bei ihrer Partnerlehrkraft;
- tauschen sich bei Seminaren über Themen des interkulturellen Lernens und der deutsch-chinesischen Verständigung aus und erhalten Einblicke in Kultur und Bildungssystem der Partnerlehrkraft;
- erfahren, welche deutsch-chinesischen Austauschformate und Fördermöglichkeiten es gibt und wie sie internationalen Austausch selbst gestalten können;
- planen ggf. erste Schritte zum Aufbau oder der Vertiefung einer Schulpartnerschaft mit ihrer Partnerlehrkraft.

Ziele des Programms

Voneinander lernen, als Menschen und als Lehrkräfte

Das Programm

- ermöglicht Einblicke in das Leben und die Arbeit als Lehrkraft im jeweils anderen Land und damit eine Sensibilisierung für Kulturen;
- stärkt durch einen Perspektivwechsel die deutsch-chinesische Verständigung;
- vernetzt Lehrkräfte und bietet eine Plattform für den fachlichen Austausch mit Kolleg*innen aus Deutschland und China.

Brücken bauen, von Schule zu Schule

Das Programm

- macht mögliche Strukturen für den deutsch-chinesischen Austausch an der eigenen Schule sichtbar und unterstützt dabei, diese auszubauen;
- zielt bei bereits bestehenden Partnerschaften darauf ab, neue Kolleg*innen in bestehende Austauschteams zu integrieren und die Partnerschaft wiederaufzunehmen oder neu auszurichten;
- stellt Möglichkeiten vor, wie Multiplikator*innen tätig werden können, um Erfahrungen aus dem Programm gewinnbringend in die Arbeit an der eigenen Schule einzubringen;
- stellt Akteur*innen, Netzwerke und Programme (z. B. Förder- und Stipendienprogramme) rund um den deutsch-chinesischen Austausch vor.

Programmablauf*

19.10. – 30.10.2023 Besuch der deutschen Teilnehmenden in China

13.01.2024 Virtuelles Meet-up

15.02. – 26.02.2024 Gegenbesuch der chinesischen Gruppe in Deutschland

Zwischen den Reisen: Virtueller Kontakterhalt, gemeinsame Bearbeitung von Aufgaben

*Für die aktuelle Reiseplanung sind entsprechende Einreisebestimmungen im Herbst 2023 und im Frühjahr 2024 notwendig. Wir halten die Bewerber*innen diesbezüglich auf dem Laufenden. Außerdem werden alle Beteiligten dazu angehalten, die Reisehinweise des Auswärtigen Amtes zu beachten.

Voraussichtlicher Ablauf des Programms in China

19.10.2023	Abflug der deutschen Teilnehmenden nach China
20.10. – 22.10.2023	Ankunft der deutschen Teilnehmenden in China, Orientierungsseminar für deutsche und chinesische Teilnehmende, Rahmenprogramm, Weiterreise zum Wohnort der chinesischen Austauschpartner
23.10. – 27.10.2023	Aufenthalt der deutschen Gäste bei ihren chinesischen Partnerlehrkräften, Hospitation an der Schule des*r Partner*in
27.10. – 29.10.2023	Reise der deutschen und chinesischen Teilnehmenden an den Ort des Abschlussseminars in China, gemeinsamer Exkursionstag, gemeinsames Abschlussseminar, Abreise der Teilnehmenden
30.10.2023	Ankunft der deutschen Teilnehmenden in Deutschland

Voraussichtlicher Ablauf des Programms in Deutschland

15.02.2024	Abflug der chinesischen Teilnehmenden nach Deutschland
16.02. – 18.02.2024	Ankunft der chinesischen Teilnehmenden in Deutschland, Orientierungsseminar für deutsche und chinesische Teilnehmende, Rahmenprogramm, Weiterreise der chinesischen und deutschen Teilnehmenden zum Wohnort der deutschen Partnerlehrkraft
19.02. – 23.02.2024	Aufenthalt der chinesischen Gäste bei ihren deutschen Partnerlehrkräften, Hospitation an der Schule des*r Partner*in
23.02. – 25.02.2024	Reise der deutschen und chinesischen Teilnehmenden an den Ort des Abschlussseminars in Deutschland, gemeinsamer Exkursionstag, gemeinsames Abschlussseminar, Abreise der Teilnehmenden
26.02.2024	Ankunft der chinesischen Teilnehmenden in China

Bewerbungsverfahren

Bewerbungsvoraussetzungen für die deutschen Teilnehmenden

Bewerben können sich Lehrkräfte aus den deutschen Bundesländern Hamburg, Niedersachsen, Rheinland-Pfalz, Schleswig-Holstein, Berlin, Brandenburg, Bremen, Sachsen-Anhalt, dem Saarland sowie der Volksrepublik China. Weitere Voraussetzungen sind:

- Befürwortung der Schulleitung:
 - Freistellung (je nach Ferientagen) vom 19. – 30.10.2023 und am 16. u. 23.02.2024;
 - Möglichkeit zur Hospitation am Arbeitsplatz durch die chinesische Partnerlehrkraft vom 19. – 23.02.2024;
 - grundsätzliche Bereitschaft für die Kooperation mit einer Schule aus dem jeweils anderen Land, ggf. Aufbau oder Wiederaufnahme einer Schulpartnerschaft, Unterstützung bei der Weitergabe der gesammelten Erfahrungen;
- erklärte Bereitschaft, unentgeltlich eine*n Kolleg*in aus dem Partnerland bei sich aufzunehmen und am eigenen Arbeitsplatz hospitieren zu lassen;
- erklärte Bereitschaft, den finanziellen Eigenbeitrag von **450 €** zu leisten;
- schriftliche Darstellung, wie Erkenntnisse und Erfahrungen aus dem Programm an Schüler*innen weitergegeben werden bzw. inwiefern sie zu Aufbau, Wiederaufnahme oder Intensivierung einer Schulpartnerschaft eingesetzt werden sollen.

Die Arbeitssprache während des Austauschs ist Deutsch und ggf. zusätzlich Englisch, entsprechende Sprachkenntnisse müssen vorhanden sein und im Bewerbungsbogen bestätigt werden.



Bewerbungsfrist: 01. Juni 2023

Deutsche Bewerber*innen: per E-Mail an InterCultur gGmbH

Chinesische Bewerber*innen: per E-Mail an das Goethe-Institut China

Bewerbungsunterlagen: www.intercultur.de/multiplikatorenaustausch

Auswahl und Matching

Es stehen je 12 Plätze für deutsche und chinesische Teilnehmende zur Verfügung. Teilnehmende, die sich ohne teilnehmende Lehrkraft ihrer Partnerschule bewerben, werden nach dem Bewerbungsprozess von uns mit einem*r Partner*in zusammengebracht. Ende Juni werden die Bewerber*innen per E-Mail über den Ausgang des Bewerbungsverfahrens informiert und erhalten im Falle einer Zusage weitere Informationen zum Programm und ihrem*r Austauschpartner*in.

Kosten und Leistungen

Der Multiplikator*innenaustausch Deutschland-China wird vom Bildungsnetzwerk China gefördert. Die Eigenbeteiligung beträgt für die deutschen und chinesischen Teilnehmenden **450 €**. Folgende Leistungen sind im Programm enthalten:

- Hin- und Rückflug nach China/Deutschland (Economy Class);
- Unterkunft und Vollverpflegung während der Seminare;
- Reisekosten zu und von den Seminaren;
- Unterkunft und Vollverpflegung im Gastland (außerhalb der Seminare von der Partnerlehrkraft zu leisten);
- Kosten für Besichtigungen und Rahmenprogramm;
- Deutsch- und ggf. englischsprachige Begleitung während der Seminare und des Exkursionstags durch Personal von InterCultur gGmbH und dem Goethe-Institut China.

Nicht in den Programmleistungen enthalten sind Kosten für Versicherungen und Aufwendungen für den persönlichen Bedarf.

Information und Beratung

Kontakt	für deutsche Bewerbungen	für chinesische Bewerbungen
Organisation	InterCultur gGmbH	Goethe-Institut China 北京德国文化中心·歌德学院 (中国)
Ansprechpartnerin	Mareike Sander	Xin Ying
Adresse	Am Born 19 22765 Hamburg	北京市海淀区中关村南大街 2 号 数码大厦 B 座 17 层, 邮编 100086
Telefonnummer	+49 (0)40 80 60 276-15	+86 (0)10 8251 2909 Ext.170
E-Mail	mareike.sander@intercultur.de	ying.xin@goethe.de
Internetseite	https://intercultur.de/multiplikatorenaustausch	www.goethe.de/china/multiplikatorenaustausch